Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Edición: junio de 2002

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en todo momento.

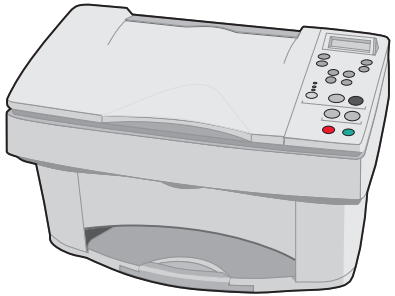
Los comentarios acerca de esta publicación pueden dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido y la República de Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir la información suministrada de la forma que considere apropiada sin que ello implique obligación alguna por su parte. Puede adquirir copias adicionales de publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido y la República de Irlanda, llame al teléfono +44 (0)8704 440 044. En otros países, póngase en contacto con su punto de venta habitual.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

© Copyright 2001, 2002 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Lexmark™ X84-X85 Scan/Print/Copy



Consejos para utilizar esta guía

- Haga clic en las categorías situadas en la parte izquierda de la página para desplazarse por esta guía, sección por sección.
- Haga clic en la flecha izquierda o derecha situadas en la esquina inferior derecha de la página para desplazarse por esta guía, página a página.
- Haga clic en el icono de la casa situado en la esquina inferior derecha de la página para volver a la Página inicial.
- Haga clic en **Nota de edición** para ver la información de edición.
- Para imprimir esta guía, seleccione Archivo ▸ Imprimir ▸ Propiedades. Compruebe que está seleccionada la opción Horizontal. Seleccione las páginas que desea imprimir y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

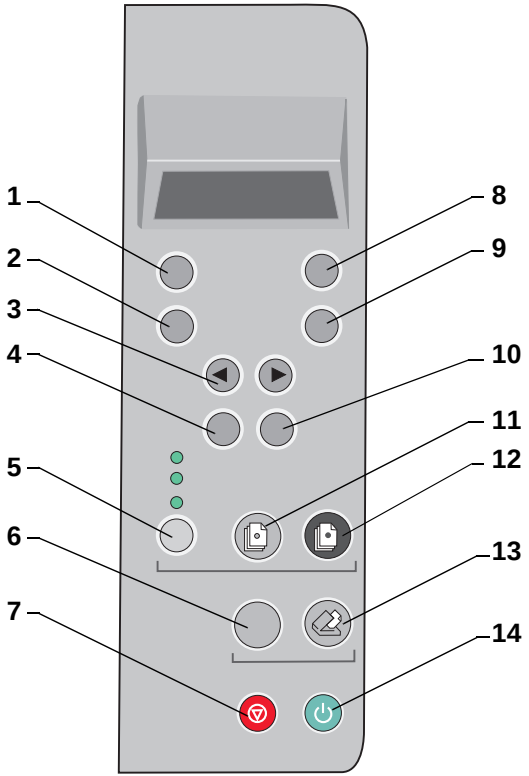
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Felicidades por comprar una Lexmark™ X84-X85 Scan/Print/Copy. Podrá escanear, imprimir y copiar documentos utilizando el panel del operador y el software de la impresora.

- **Uso del panel de operador**
- **Uso de los menús**
- **Uso del Programa de control de Escaneo y Copia**
- **Uso del Programa de control de impresión**
- **Carga de papel**
- **Sustitución de los cartuchos**
- **Alineación de cartuchos**
- **Mantenimiento de los cartuchos**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Uso del panel de operador



Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La tabla que aparece a continuación corresponde al gráfico de la página anterior.

#	Pulse este botón:	Para:
1	Nº copias (Number of Copies)	Seleccionar el número de copias, de 1 a 99.
2	Reducir/Ampliar (Reduce/Enlarge)	Crear un documento a una escala mayor o menor que el original.
3	◄ o ►	Desplazarse por las categorías del menú.
4	Menú (Menu)	Modificar los valores utilizando los menús. Para las opciones de menú, consulte la página 6.
5	Calidad (Quality)	Seleccionar el valor de copia fotografía, rápido, o normal.
6	Capturar en (Scan To)	Seleccionar un destino de escaneo como, por ejemplo, Aplicación, Archivo, Correo electrónico o Fax.
7	Cancelar (Cancel)	Cancelar un trabajo de escaneo o de copia, o devolver un elemento de menú a su valor predeterminado.
8	Claro/Oscuro (Lighter/Darker)	Crear un documento más claro o más oscuro que el original.
9	Tipo papel (Paper Type)	Seleccionar un tipo de papel brillante, fotográfico, transparencia o normal.
10	Selec. (Select)	Elegir la selección mostrada.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

#	Pulse este botón:	Para:
11	Copia en color (Color Copy)	Realizar una copia en color.
12	Copia en negro (Black Copy)	Realizar una copia en blanco y negro.
13	Captura (Scan)	Pulsar el botón **Captura (Scan)** después de seleccionar un destino de escaneo.
14	Encendido (Power)	Encender y apagar la impresora.

Uso de los menús

1. Pulse **Menú (Menu)** hasta que vea el menú que desea.
2. Pulse **Selec. (Select)**.
3. Pulse ◄ o ► hasta que aparezca el elemento de menú que desea.
4. Pulse **Selec. (Select)**.

Intercalar mono	**Duplicar**
Imprime varias copias de un documento de varias páginas, de modo que se imprimen las páginas 1 a 5 de la primera copia y, a continuación, se imprimen las páginas 1 a 5 de la segunda copia, etc.	Imprime varias copias de una imagen en la misma página. Seleccione 4, 9 ó 16 imágenes por página.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Póster Imprime una imagen en varias páginas. Seleccione 4, 9 ó 16 páginas.	**Idioma** • Inglés • Francés • Alemán • Español • Italiano • Holandés • Portugués de Brasil • Polaco	**Tipo origen copia** • Fotografía • Texto • Dibujo lineal • Combinado
Tamaño origen copia • A4 • Carta • 3 x 5 pulg. • 4 x 6 pulg.	**Intensidad color** • Menos • Más	**Establecer predeterminados** Establece los valores actuales como predeterminados.
Predeterminados Restablece los valores predeterminados.	**Mantenimiento** • Cambiar cartuchos • Alinear cartuchos • Limpiar cartuchos • Autocomprobación	**Espera de ahorro de energía** • Inmediato • 10 min. • 30 min. • 60 min.
Espera de número de copias • 2 min. • Desactivado	**Espera de reducir/ampliar** • 2 min. • Desactivado	**Niveles de tinta** • Negro • Color

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Uso del Programa de control de Escaneo y Copia

Una vez instalado el software en el ordenador, puede utilizar el Programa de control de Escaneo y Copia para personalizar los trabajos de escaneo, impresión y copia. Para abrir el Programa de control de Escaneo y Copia:

1. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.

Seleccione:	Para:
El teclado	Establecer el número de copias que se van a imprimir, de 1 a 99.
Reducir/Ampliar	Desplazarse y seleccionar el tamaño de la salida.
Ajustar página	Desplazarse y seleccionar el tamaño de la salida.
Recorte automático	Recortar la imagen durante el escaneo.
Girar	Girar la imagen 90º en el sentido de las agujas del reloj durante el escaneo.
La barra de control de brillo	Ajustar la claridad u oscuridad que se desea para la copia.
Color	Realizar un escaneo o una copia en color de un original en color.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Seleccione:	Para:
Gris	Realizar un escaneo o una copia en blanco y negro de un original a color.
Blanco y negro	Realizar un escaneo o una copia en blanco y negro de un original en blanco y negro.
Texto/(OCR)	Escanear un documento y guardarlo en una aplicación para posibilitar la edición del texto.
Copiar	Realizar una copia del documento original.
Fax	Escanear la imagen o el documento y enviarlo a una máquina de fax.
Correo electrónico	Escanear la imagen o el documento y adjuntarlo a un mensaje de correo electrónico nuevo.
Enviar a aplicación	Escanear la imagen o el documento en el editor de imágenes seleccionado o a una aplicación de procesador de texto.
Escanear a un archivo	Escanear la imagen o el documento y guardarlo como un archivo de imagen o de texto.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Para realizar cambios adicionales en los documentos antes de copiar, imprimir o escanear:

2 Haga clic en Archivo ▸ Configurar.

Seleccione esta ficha:	Para:
Imagen	Ajustar las propiedades de la imagen escaneada.
Escanear	Cambiar la forma o el lugar de escaneo de las imágenes.
Página	Establecer la posición y el tamaño del marco de escaneo.
Copiar/Fax	Establecer las propiedades de la impresora o seleccionar el controlador del fax.
Correo electrónico	Cambiar los valores relativos a las operaciones del correo electrónico.
Aplicación	Seleccionar y configurar las aplicaciones del ordenador para el botón Enviar a aplicación.
OCR	Seleccionar el idioma que desea que utilice el OCR (Optical Character Recognition, Reconocimiento óptico de caracteres).
Eliminar tramado/ Aumentar nitidez	• Eliminar una trama de media tinta en el fondo de una imagen escaneada. • Activar y definir el nivel de nitidez.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Uso del Programa de control de impresión

El Programa de control permite supervisar la impresora e instalar o sustituir los cartuchos. Para abrir el Programa de control haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de impresión

Windows 98/Me

Haga clic en esta ficha:	Para:
Estado	• Controlar el estado del trabajo de impresión. • Cancelar un trabajo de impresión.
Opciones	Activar o desactivar diversas funciones de software, como Efectos de sonido y Modo de memoria intermedia.
Cartuchos	• Ver los niveles de tinta. • Instalar o sustituir los cartuchos. • Limpiar los inyectores. • Imprimir una página de prueba. • Alinear los cartuchos para obtener una calidad superior. • Ver los números de referencia de los cartuchos y realizar pedidos de consumibles directamente desde la página web de Lexmark.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Windows 2000/XP

Haga clic en esta ficha:	Para:
Estado	• Controlar el estado del trabajo de impresión. • Cancelar un trabajo de impresión.
Cartuchos	• Ver los niveles de tinta. • Alinear los cartuchos para obtener una calidad superior. • Limpiar los inyectores. • Imprimir una página de prueba. • Ver los números de referencia de los cartuchos y pedir consumibles directamente desde la página web de Lexmark.
Opciones	• Controlar cómo y cuándo debe aparecer el Programa de control. • Desactivar el acceso directo a impresora.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Establecimiento de valores predeterminados

Si está acostumbrado a copiar y escanear con un valor determinado, como un papel de tamaño concreto, es posible que desee establecer este valor como predeterminado. Si utiliza la impresora con un ordenador, deberá efectuar los cambios **con** el panel del operador y el Programa de control de Escaneo y Copia.

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
Asegúrese de que: • Tamaño de papel está definido como el tamaño deseado • Tamaño origen copia está definido como el tamaño de copia deseado **1** Pulse **Menú (Menu)**. **2** Pulse ◄ o ► hasta que aparezca en la pantalla **`Idioma`** o **`Tamaño origen copia`** y, a continuación, pulse **Selec. (Select)**.	Asegúrese de que: • Tamaño de papel está definido como el tamaño deseado • El área que desea escanear está establecida como el tamaño deseado en el Programa de control de Escaneo y Copia **1** Desde el menú Archivo del programa, seleccione Imprimir. **2** Para personalizar los valores de impresión, haga clic en Propiedades o Preferencias de impresión.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
3 Pulse ◄ o ► hasta que aparezca en la pantalla el valor deseado y, a continuación, pulse **Selec. (Select)**. **4** Pulse **Menú (Menu)**. **5** Pulse ◄ o ► hasta que aparezca en la pantalla **`Establecer predeterminados`** y pulse **Selec. (Select)**.	**3** Seleccione la ficha Papel, el tamaño que desea y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. **4** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **5** Haga clic en Archivo ▸ Configurar y, a continuación, seleccione la ficha Página. **6** Seleccione el tamaño de papel que desea y haga clic en **Aceptar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

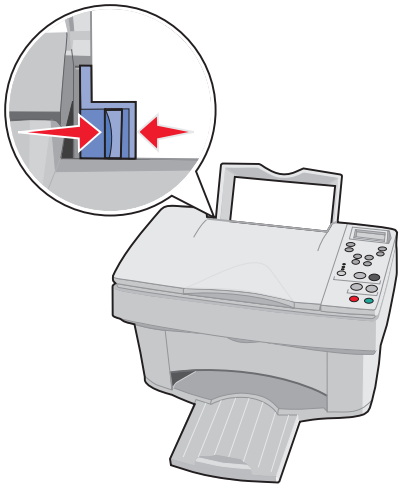
Carga de papel

1 Coloque el papel en el lado derecho del soporte del papel, con la cara de impresión hacia arriba.

Nota: Cuando cargue papel en la impresora, no lo fuerce.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

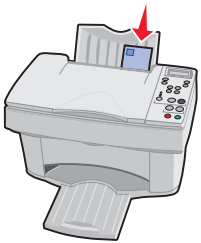
2 Apriete el botón de liberación y deslice la guía hacia la derecha hasta que toque el borde del papel.



Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Carga de papel especial

Siga estas instrucciones al cargar papel especial:

Cargue un máximo de:	Asegúrese de que:
100 hojas de papel para impresoras de inyección (dependiendo del grosor)	• La cara de impresión está hacia arriba. • El papel está cargado en el lado derecho del soporte del papel.
10 sobres	• La cara de impresión está hacia arriba. • Los sobres se han cargado verticalmente en el lado derecho del soporte del papel. • La zona destinada al sello se encuentra en la esquina superior izquierda. • La guía del papel se encuentra apoyada en el borde de los sobres. 
10 tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas postales o tarjetas fotográficas	• La cara de impresión está hacia arriba. • Las tarjetas se han cargado verticalmente en el lado derecho del soporte del papel. • La guía del papel está apoyada en el borde de las tarjetas.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Cargue un máximo de:	Asegúrese de que:
25 hojas de papel fotográfico	• El lado brillante o tratado está hacia arriba. • La guía del papel se encuentra apoyada en el borde del papel fotográfico.
10 transparencias	• La cara rugosa de las transparencias está hacia arriba. • La guía del papel está apoyada en el borde de las transparencias.
100 hojas de papel de tamaño personalizado	• La cara de impresión está hacia arriba. • El tamaño del papel se ajusta a estas dimensiones: – Anchura: de 76 a 216 mm de 3 a 8,5 pulg. – Longitud: de 127 a 432 mm de 5 a 17 pulg. • La guía del papel está apoyada en el borde del papel.
25 transferencias térmicas	• Sigue las instrucciones del paquete de transferencias térmicas. • La cara de impresión (la cara en blanco) está hacia arriba. • La guía del papel está apoyada en el borde de las transferencias térmicas.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Sustitución de los cartuchos

El dispositivo Lexmark X84-X85 utiliza los siguientes cartuchos:

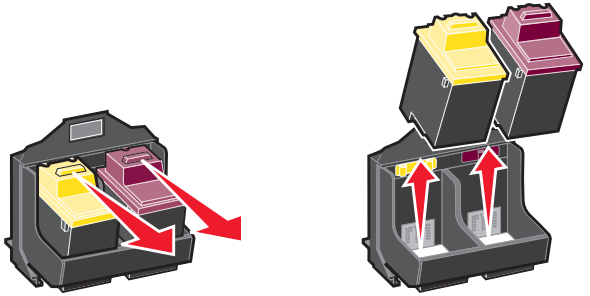
Negro	12A1970
Color	15M0120
Negro de alta duración	12A1975
Color de alta duración	15M0125

1. Asegúrese de que la impresora está encendida.
2. Abra la cubierta de los cartuchos.

El carro del cartucho se desplaza hasta la posición de carga, a menos que la impresora esté ocupada.

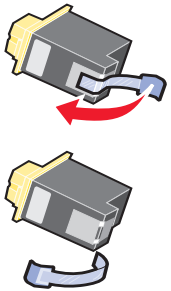
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

3 Tire hacia afuera del cartucho antiguo y extráigalo de la impresora. Guárdelo en su envase hermético o deséchelo.



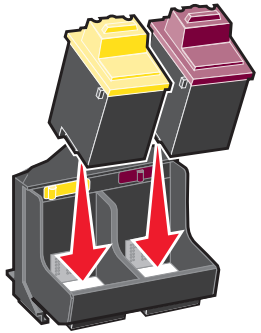
4 Instale el cartucho nuevo o de sustitución.

a Antes de instalar un cartucho de impresión nuevo, retire sólo el adhesivo y la cinta transparente de la parte inferior del cartucho.

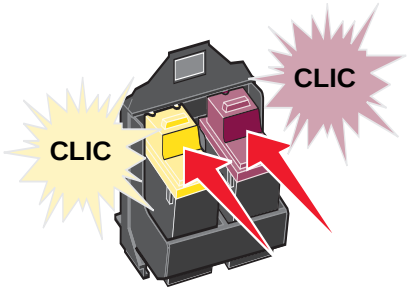


Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

b Introduzca el cartucho en el carro.



c Empuje hacia atrás el cartucho con firmeza hasta que encaje bien en su posición.



Advertencia: **No** toque el área de contacto dorada del cartucho.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

5 Cierre la cubierta de los cartuchos.

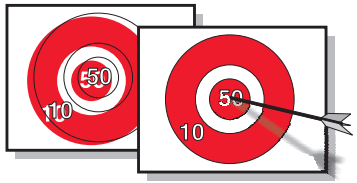
6 En el panel del operador, seleccione el tipo de cartucho que ha instalado.

7 Utilice ◄ o ► para desplazarse por las opciones.

8 Pulse **Selec. (Select)**.

Nota: Si ha instalado un cartucho nuevo, se imprimirá una página de alineación. Utilice los botones de flecha del panel del operador para seleccionar el patrón y los números del patrón que más se aproximan a una línea recta. Para obtener instrucciones, consulte la sección siguiente.

Alineación de cartuchos



Para mejorar la calidad de la impresión, puede que resulte necesario alinear los cartuchos. Puede alinear los cartuchos utilizando el panel del operador o el Programa de control. Para obtener ayuda sobre cómo utilizar el Programa de control, consulte la página 11. Para utilizar el panel del operador:

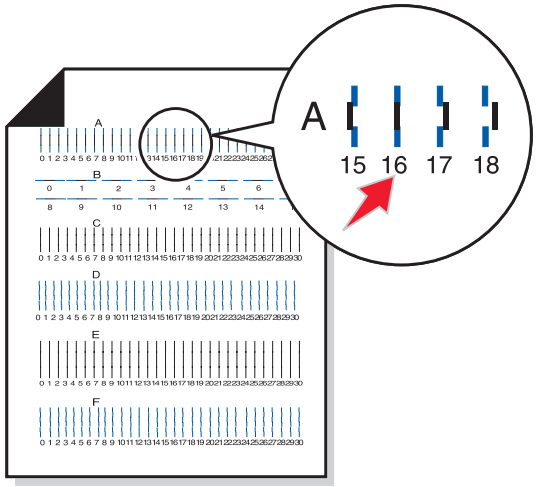
1 Pulse **Menú (Menu)** hasta que aparezca **`Mantenimiento`** en la pantalla.

2 Pulse ◄ o ► hasta que aparezca **`Alinear cartuchos`** en la pantalla.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

3 Pulse **Selec. (Select)**.

4 Se imprime una página de alineación con varios patrones. Debajo de cada patrón figura un número. El patrón de prueba que se imprime es similar al que se muestra a continuación:



5 Debajo del patrón de alineación de cada grupo de la página de prueba, localice el número que más se aproxime a una línea recta.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

6 Pulse ◄ o ► y desplácese al número que ha seleccionado en la página de prueba.

7 Pulse **Selec. (Select)**.

Mantenimiento de los cartuchos

Para garantizar la mayor duración de los cartuchos de impresión y un rendimiento óptimo de la impresora:

- Guarde los cartuchos de impresión nuevos en su embalaje hasta que los vaya a instalar.
- No extraiga el cartucho de impresión de la impresora a menos que lo vaya a sustituir, limpiar o guardar en un envase hermético. El cartucho de impresión no imprimirá correctamente si lo extrae de la impresora y lo deja expuesto al aire durante un largo período de tiempo.
- Si un cartucho de impresión no tiene tinta suficiente, deje el cartucho vacío en la impresora hasta que vaya a sustituirlo. Al imprimir con un solo cartucho, pueden producirse errores en la impresora.

La garantía de la impresora Lexmark no cubre la reparación de fallos o daños debidos al uso de un cartucho rellenado. Lexmark recomienda no rellenar los cartuchos. Esto puede afectar a la calidad de impresión y originar daños en la impresora. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles de Lexmark.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La siguiente sección ofrece información sobre:

- **Instrucciones de copia**
- **Personalización de los valores de copia**
- **Uso de características de copia especiales**
- **Creación de proyectos**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Instrucciones de copia

Nota: Los usuarios de papel A4 consulten la página 13 para obtener información sobre el establecimiento de tamaños de papel predeterminados.

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Copia en color (Color Copy)** o **Copia en negro (Black Copy)**.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** Seleccione el número de copias. **7** Haga clic en el botón de la opción correspondiente al color deseado para la copia. **8** Haga clic en **Copiar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Personalización de los valores de copia

Puede realizar cambios adicionales en el documento antes de copiarlo.

1. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
2. Haga clic en Archivo ▸ Configurar.
3. Seleccione la ficha Copiar/Fax.
4. Personalice los valores.
5. Haga clic en **Aceptar** para copiar.

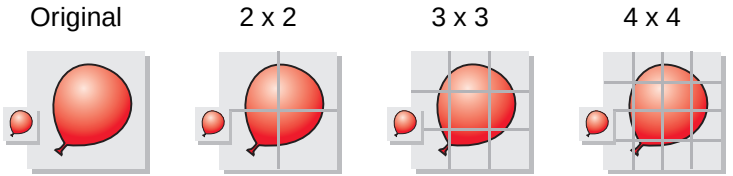
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Uso de características de copia especiales

1. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
2. En Ajustar página, desplácese y seleccione Póster, Duplicar o Ajuste automático.
3. Haga clic en **Tipo Papel/Calidad de impresión** y seleccione la ficha Papel para seleccionar la característica de intercalar.

Póster

Imprime una imagen en varias páginas.

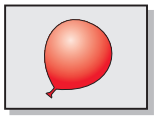


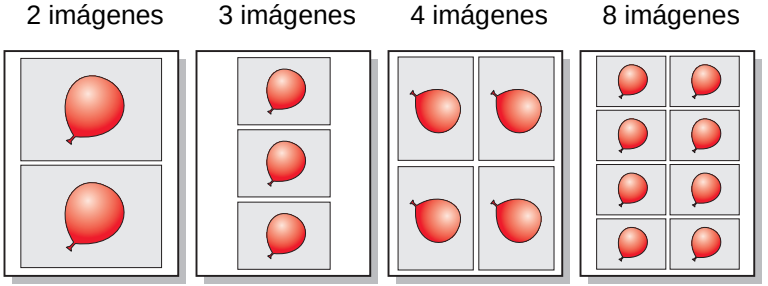
También puede crear un póster sin usar el ordenador. Consulte la página 31.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Duplicar

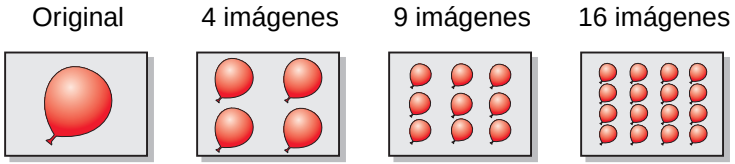
Imprime varias copias de una imagen en la misma página.





Duplicar desde el panel del operador

Imprime varias copias de una imagen en la misma página.

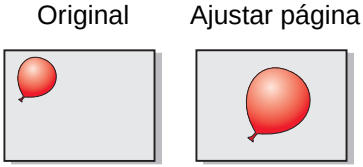


También puede duplicar una imagen sin usar el ordenador. Consulte la página 34.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Ajuste automático

Amplía una imagen para que se ajuste al tamaño de la página.

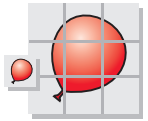


Intercalar

Imprime varias copias de un documento de varias páginas, de modo que se imprimen las páginas 1 a 3 de la primera copia, se imprimen las páginas 1 a 3 de la segunda copia, etc.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Creación de proyectos



Impresión de pósters

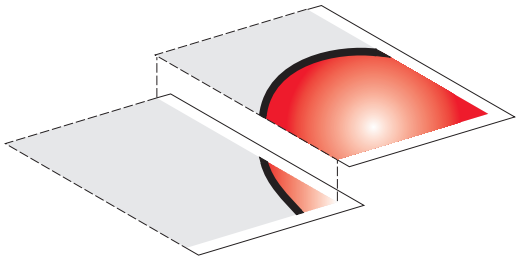
Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.
2 Abra la cubierta superior.	**2** Abra la cubierta superior.
3 Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha.	**3** Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha.
4 Cierre la cubierta superior.	**4** Cierre la cubierta superior.
5 Pulse **Menú (Menu)** hasta que aparezca **Póster** en la pantalla.	**5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
6 Pulse **Selec. (Select)**.	**6** Seleccione el botón del color que desee.
7 Pulse ◄ o ► hasta que aparezca en la pantalla el tamaño deseado (**4**, **9** ó **16 páginas**).	**7** Seleccione Póster en el área Ajustar página.
8 Pulse **Selec. (Select)**.	**8** Seleccione el tamaño que desea que tenga su póster (2 x 2, 3 x 3 ó 4 x 4) y haga clic en **Aceptar**.
9 Pulse **Copia en color (Color Copy)** o **Copia en negro (Black Copy)**.	**9** Haga clic en **Copiar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Encuadernación de los pósters

1. En cada página impresa, recorte los márgenes blancos desde dos laterales adyacentes.

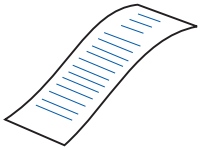
   Por ejemplo, recorte los márgenes blancos desde los laterales superior e izquierdo de cada página.



2. Disponga las páginas de manera que cada margen recortado coincida con un margen no recortado.
3. Pegue el reverso de las páginas para unirlas.
4. Para terminar el póster, recorte los márgenes blancos restantes.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

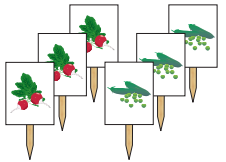
Copia de recibos

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el recibo mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Copia en negro (Black Copy)**.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.  **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el recibo mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** Haga clic en **Copiar**.

Nota: Si la impresión de los recibos es muy clara, puede utilizar la opción claro/oscuro (lighter/darker) del panel del operador o del Programa de control de Escaneo y Copia.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Duplicación de paquetes de semillas en filas de etiquetas

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el paquete de semillas mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Menú (Menu)** hasta que aparezca en la pantalla **`Duplicar`** y pulse **Selec. (Select)**. **6** Utilice ◄ o ► hasta que aparezca el número de imágenes deseadas en la pantalla (**4**, **9** ó **16**). **7** Pulse **Selec. (Select)**. **8** Pulse **Copia en color (Color Copy)** o **Copia en negro (Black Copy)**.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.  **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el paquete de semillas mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** En Ajustar página, seleccione Duplicar. **7** Seleccione 2, 3, 4 u 8 imágenes. **8** Seleccione **Color**, **Gris** o **Blanco y negro**. **9** Haga clic en **Copiar**.

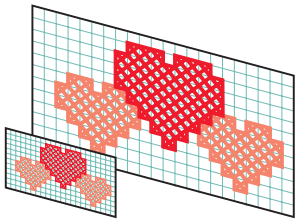
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Corte las imágenes y acóplelas a un objeto que se pueda insertar en el suelo.

Nota: Si pretende usar las imágenes en el exterior, puede que quiera laminarlas.

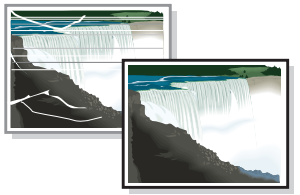
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Ampliación de patrones

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el patrón mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Reducir/Ampliar (Reduce/Enlarge)** hasta que el tamaño deseado o **Personalizado** aparezca en la pantalla. **6** Pulse **Selec. (Select)**. **7** Si ha seleccionado Personalizado, pulse ◄ o ► hasta que aparezca en la pantalla el porcentaje deseado. **8** Pulse **Selec. (Select)**. **9** Pulse **Copia en color (Color Copy)** o **Copia en negro (Black Copy)**.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.  **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el patrón mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** En Ampliar/Reducir, seleccione el porcentaje que desee. **7** Seleccione **Color**, **Gris** o **Blanco y negro**. **8** Haga clic en **Copiar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Restauración de fotografías antiguas

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora está encendida. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Menú (Menu)** hasta que aparezca **`Tipo papel`** en la pantalla. **6** Pulse **Selec. (Select)**. **7** Pulse ◄ o ► hasta que aparezca en pantalla el tipo de papel seleccionado y, a continuación, pulse **Selec. (Select)**. **8** Seleccione Calidad fotográfica máxima. **9** Pulse **Copia en color (Color Copy)**.	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos.  **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** En Ampliar/Reducir (Reduce/Enlarge) o en Ajustar página, seleccione el tamaño que desee para la fotografía. **7** Seleccione **Color (Color)**. **8** Haga clic en **Copiar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Creación de transparencias

Puede crear transparencias en blanco y negro y en color para presentaciones importantes.

1. Imprima su presentación en papel normal.
2. Cargue las transparencias en la impresora.
3. Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha.
4. Pulse **Copia en color (Color Copy)** para realizar una transparencia en color. Pulse **Copia en negro (Black Copy)** para realizar una transparencia en negro.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La siguiente sección ofrece información sobre:

- **Instrucciones de impresión**
- **Personalización de los valores de impresión**
- **Creación de proyectos**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Instrucciones de impresión

1. Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.
2. En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar**.

   Si utiliza Windows 98/Me, haga clic en Propiedades de impresora para personalizar los trabajos de impresión.

   Si utiliza Windows 2000/XP, haga clic en Preferencias de impresión para personalizar los trabajos de impresión. Para obtener ayuda, consulte la página 44.

Personalización de los valores de impresión

El software contiene varias aplicaciones que le permiten realizar tareas de impresión. Propiedades de impresora o Preferencias de impresión permiten realizar cambios en los valores de impresión.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Acceso a Propiedades de impresora o Preferencias de impresión desde una aplicación

Abra Propiedades de impresora o Preferencias de impresión desde una aplicación para cambiar los valores de la impresora **sólo** para los documentos de la aplicación que se está utilizando en ese momento.

1. Abra el menú Archivo de la aplicación.
2. Seleccione Configurar impresión (o impresora).
3. En el cuadro de diálogo Configurar impresora, haga clic en Propiedades, Opciones o Configurar (según la aplicación).

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Propiedades de impresora para Windows 98/Me tiene cuatro fichas: Conclusión del trabajo, Papel, Documento/calidad y Avanzadas. Cada ficha incluye valores para utilizar la impresora y el software.

Haga clic en esta ficha:	Para:
Conclusión del trabajo	Imprimir • Folletos. • Pósters. • Catálogos. • Documentos a dos caras.
Papel	• Seleccionar un tamaño de papel y una orientación. • Definir el número de copias que desea imprimir. • Invertir el orden de impresión de las páginas del documento. La primera página se colocará en la parte superior de la pila de la bandeja de salida del papel. • Intercalar el documento.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Haga clic en esta ficha:	Para:
Documento/calidad	Seleccionar • El valor de un color. • El tipo de papel. • Un valor de calidad de impresión. • Suavizado en web para obtener una impresión más clara de imágenes desde Internet. • La opción Espera de secado. • Los valores predeterminados.
Avanzadas	Ajustar • Los valores de medios tonos. • Los valores de la imagen.

Nota: Haga clic en el botón Ayuda en cualquier ficha de Propiedades de impresora para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Preferencias de impresión para Windows 2000/XP tiene cinco fichas: General, Opciones, Configurar página, Color y Características. Cada ficha incluye valores para utilizar la impresora y el software.

Haga clic en esta ficha:	Para:
General	Seleccionar • Una impresora. • Las páginas que se desea imprimir. • El número de copias.
Opciones	Imprimir • Marcos. • Todos los documentos vinculados. • Una tabla de vínculos.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Haga clic en esta ficha:	Para:
Configurar página	Seleccionar • El tamaño de papel. • El tipo de papel. • La calidad de impresión. • La orientación del papel. • La opción Invertir orden de impresión. • El número de copias que se desea imprimir. • La opción Intercalar copias.
Color	Seleccionar • El color. • El sombreado. • Una apariencia de color. • El brillo y el contraste.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Haga clic en esta ficha:	Para:
Características	Seleccionar • La opción Espera de secado. • La opción Impresión a dos caras. • La opción de encuadernación. • La opción Imprimir página de instrucciones.

Nota: Haga clic en el botón Ayuda en cualquier ficha de Preferencias de impresión para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

Acceso a Propiedades de impresora o Preferencias de impresión desde Windows

Abrir Propiedades de impresora o Preferencias de impresión desde Windows permite aplicar los valores a **todos** los documentos.

1. Seleccione Inicio ▸ Configuración ▸ Impresoras.
2. En la carpeta Impresoras, haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora.
3. Seleccione Propiedades o Preferencias de impresión en el menú lateral.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Propiedades de impresora para Windows 98/Me tiene siete fichas: Conclusión del trabajo, Papel, Documento/calidad, Avanzadas, General, Detalles y Administración de color. Cada ficha incluye valores para utilizar la impresora y el software.

Haga clic en esta ficha:	Para:
Conclusión del trabajo	Imprimir • Folletos. • Pósters. • Catálogos. • Documentos a dos caras.
Papel	• Seleccionar un tamaño de papel y una orientación. • Definir el número de copias que desea imprimir. • Invertir el orden de impresión de las páginas del documento. La primera página se colocará en la parte superior de la pila de la bandeja de salida del papel. • Intercalar el documento.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Haga clic en esta ficha:	Para:
Documento/calidad	Seleccionar • El valor de un color. • El tipo de papel. • Un valor de calidad de impresión. • Suavizado en web para obtener una impresión más clara de imágenes desde Internet. • Espera de secado. • Los valores predeterminados.
Avanzadas	Ajustar • Los valores de medios tonos. • Los valores de la imagen.
General	• Añadir un comentario. • Insertar una página de separación. • Imprimir una página de prueba.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Haga clic en esta ficha:	Para:
Detalles	• Agregar o borrar los puertos o controladores de la impresora. • Seleccionar el controlador de la impresora. • Tomar los puertos de la impresora. • Establecer los valores de tiempo de espera. • Personalizar los valores de configuración de la cola y el puerto.
Administración de color	Establecer los perfiles de color de la impresora.

Nota: Haga clic en el botón Ayuda en cualquier ficha de Propiedades de impresora para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Preferencias de impresión para Windows 2000/XP tiene tres fichas: Configurar página, Color y Características. Cada ficha incluye valores para utilizar la impresora y el software.

Haga clic en esta ficha:	Para:
Configurar página	Seleccionar • El tamaño de papel. • El tipo de papel. • La calidad de impresión. • La orientación del papel. • La opción Invertir orden de impresión. • El número de copias que se desea imprimir. • La opción Intercalar copias.
Color	Seleccionar • El color del documento. • El sombreado. • Una apariencia de color. • El brillo y el contraste.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

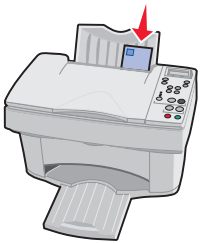
Haga clic en esta ficha:	Para:
Características	Seleccionar • La opción Espera de secado. • La opción Impresión a dos caras. • La opción de encuadernación. • La opción Imprimir página de instrucciones.

Nota: Haga clic en el botón Ayuda en cualquier ficha de Preferencias de impresión para acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Personalización de los valores de impresión para papel especial

Al instalar el software, se asignan los valores predeterminados a Propiedades de impresora. Estos valores son válidos para imprimir la mayor parte de los documentos en papel para impresoras de inyección. Para cambiar los valores de impresora para papel especial, utilice la tabla siguiente:

Al imprimir en:	Haga clic en esta ficha de Propiedades de impresora:	Para realizar estas selecciones:
Sobres	Papel	**1** En la sección Tamaño del papel, desplácese para seleccionar el tamaño de sobre adecuado. **2** Seleccione la orientación Horizontal. **Nota:** Puede que la aplicación anule los valores para sobres de Propiedades de la impresora. 

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Al imprimir en:	Haga clic en esta ficha de Propiedades de impresora:	Para realizar estas selecciones:
Tarjetas de felicitación, fichas, tarjetas postales o tarjetas fotográficas	Papel	Seleccione el valor adecuado para Tamaño de papel.
	Documento/calidad	En Tipo de papel, seleccione Tarjetas de felicitación.
Transferencias térmicas	Documento/calidad	Desde el área Tipo de papel, seleccione Transferencia térmica. **Nota:** Recomendamos imprimir el documento en papel normal antes de imprimirlo en la transferencia térmica.
Papel de tamaño personalizado	Papel	**1** En la lista de Tamaños del papel, desplácese para seleccionar Personalizado. **2** Introduzca las dimensiones del tamaño de papel personalizado.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Al imprimir en:	Haga clic en esta ficha de Propiedades de impresora:	Para realizar estas selecciones:
Papel fotográfico	Documento/calidad	En Tipo de papel, seleccione Papel brillante/ fotográfico. **Nota:** Al imprimir fotografías, retírelas según van saliendo de la impresora y deje que se sequen antes de apilarlas.
Transparencias	Documento/calidad	Desde el área Tipo de papel, seleccione Transparencia. Seleccione calidad de impresión Normal. **Nota:** Al imprimir transparencias, retírelas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Creación de proyectos

Windows 98/Me

Impresión a dos caras

Además de economizar papel, esta característica es útil si desea imprimir catálogos.

1. Personalice Propiedades de impresora para un documento impreso por las dos caras.
   a. Abra Propiedades de impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
   b. Haga clic en la ficha Papel para seleccionar el tamaño y la orientación de la página.
   c. Haga clic en la ficha Conclusión del trabajo para seleccionar Impresión a dos caras.
   d. Seleccione un tipo de encuadernación.
   e. Para imprimir las instrucciones de carga del papel, seleccione la opción de la pantalla que imprime las instrucciones de carga.
   f. Haga clic en **Aceptar**.

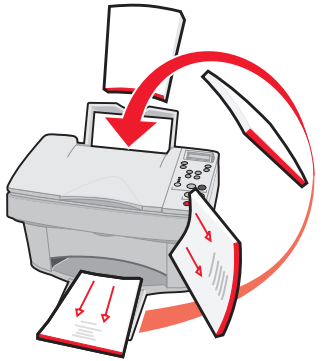
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

2 Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

3 Al terminar de imprimirse la primera cara del documento de dos caras, el software le solicita que vuelva a cargar el papel.

4 Siga las instrucciones en pantalla o la página de instrucciones impresa.

5 Haga clic en **Aceptar**.



Para volver a la impresión a una cara:

1 En Propiedades de impresora, haga clic en la ficha Conclusión del trabajo.

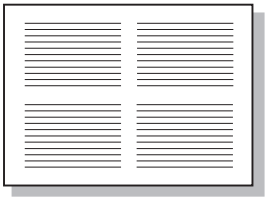
2 Desactive la casilla de verificación Impresión a dos caras.

3 Haga clic en **Aceptar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Impresión de un folleto

Puede economizar papel imprimiendo folletos o imágenes de varias páginas en una sola hoja de papel.



1 Personalice Propiedades de impresora para folletos.

   a Abra Propiedades de impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 41.

   b Haga clic en la ficha Papel para seleccionar el tamaño del documento y la orientación de la página.

   c Haga clic en la ficha Conclusión del trabajo y seleccione:

      – Folleto
      – Número de impresiones
      – Imprimir bordes de página, si se desea

   d Para imprimir el folleto a una cara, haga clic en **Aceptar**.

      Para imprimir el folleto a dos caras:

      – Seleccione Impresión a dos caras. Para obtener ayuda, consulte la página 55.
      – Haga clic en Encuadernación de borde largo o Encuadernación de borde corto.
      – Haga clic en **Aceptar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

2 Imprima los folletos.

a Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

b En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar**.

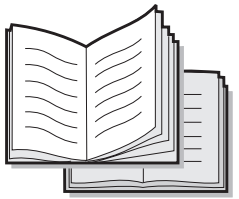
– Si ha elegido el formato para imprimir los folletos a una cara, vuelva a impresión normal.
– Si ha elegido la impresión a doble cara, continúe imprimiendo la segunda cara de los folletos. Para obtener ayuda, consulte la página 55.

Para volver a la impresión normal:

1 En la ficha Conclusión del trabajo, seleccione Normal.

2 Haga clic en **Aceptar**.

Impresión de un catálogo



Puede imprimir y encuadernar el documento para crear un catálogo.

1 Personalice las Propiedades de impresora para catálogos.

a Seleccione Vertical.

b Seleccione un tamaño de papel. Las opciones son Informe, Carta, A4 o A5.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

c Abra Propiedades de impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 41.

d Haga clic en la ficha Conclusión del trabajo.

e Seleccione Catálogo.

f Seleccione el número de Hojas por paquete.

Nota: Las hojas dobladas juntas en determinadas cantidades se agrupan en paquetes. Al imprimir con papel más pesado, seleccione un número de hojas menor de Hojas por paquete.

g Seleccione la opción en pantalla que imprime las instrucciones de carga.

h Haga clic en **Aceptar**.

2 Imprima y encuaderne el catálogo.

a Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

b En el cuadro de diálogo Imprimir, haga clic en **Aceptar**. Se imprime la primera cara del documento.

c Al terminar de imprimirse la primera cara del catálogo, el software le solicita que vuelva a cargar el papel.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

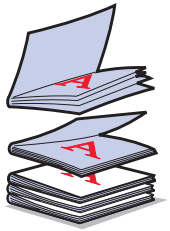
Nota: Para obtener ayuda sobre la carga e impresión de documentos a dos caras, consulte la página 55.

d Haga clic en **Aceptar**.

Nota: Para volver a la impresión normal, consulte la página 56.

e Encuaderne el catálogo.

Encuadernación de un catálogo



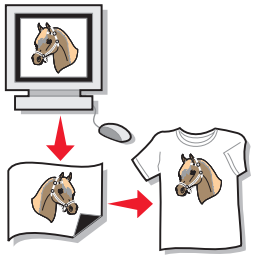
Una vez impreso el documento, apile los paquetes y encuaderne el catálogo.

1. Tome el primer paquete de la bandeja de salida, dóblelo por la mitad y póngalo aparte.
2. Doble y apile el resto de los paquetes uno encima de otro, hasta que el catálogo esté completo.

3. Encuaderne los paquetes.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Personalización de camisetas



1. Cargue el papel de las transferencias térmicas con la cara en blanco hacia usted.
2. Abra el programa de edición de imágenes incluido con su impresora.
3. Cree o seleccione la imagen (fotografía escaneada, imágenes prediseñadas, capturas de imágenes) en un programa de edición de imágenes.
4. Seleccione la opción Simetría.
5. Imprima la imagen.
6. Siga las instrucciones que figuran en el paquete de transferencias térmicas.

Nota: También se pueden personalizar fundas de almohada u otros objetos que resulten adecuados para las transferencias térmicas.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Creación de etiquetas

1. Cargue una hoja de etiquetas.
2. Cree o seleccione la imagen (fotografía escaneada, imágenes prediseñadas, capturas de imágenes) en un programa de edición de imágenes.
3. Personalice sus etiquetas.
4. Imprima sus etiquetas

Creación de galardones y certificados

1. Cree galardones o certificados en un procesador de textos o en un programa de edición de imágenes.
2. Centre el texto y amplíelo para el título.
3. Reduzca la fuente y personalice el galardón o el certificado para la ocasión especificada.
4. Use imágenes prediseñadas o cree sus propios gráficos, si lo desea.
5. Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

6 Seleccione Propiedades.

7 En la ficha Documento/calidad, seleccione un Tipo de documento, un Tipo de papel y una Calidad de impresión para el documento.

8 En la ficha Papel, seleccione un Tamaño de papel y una orientación para el documento.

9 Haga clic en **Aceptar**.

10 Haga clic en **Aceptar**.

Nota: Es posible que quiera imprimir el galardón o el certificado en tarjetas.

Creación de señales

1 Cree una señal en un procesador de textos o en un programa de edición de imágenes.

2 Cree o seleccione los gráficos que desee.

3 Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

4 Seleccione Propiedades.

5 En la ficha Documento/calidad, seleccione un Tipo de documento, un Tipo de papel y una Calidad de impresión para el documento.

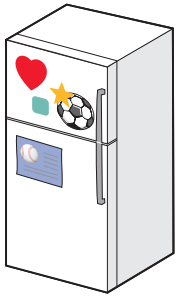
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

6 En la ficha Papel, seleccione un Tamaño de papel y una orientación para el documento.

7 Haga clic en **Aceptar**.

8 Haga clic en **Aceptar**.

Creación de imanes para el frigorífico



1 Cargue papel magnético.

2 Cree o seleccione la imagen (fotografía escaneada, imágenes prediseñadas, capturas de imágenes u objetos) en un programa de edición de imágenes.

3 Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

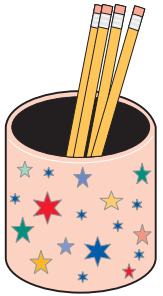
4 Haga clic en Propiedades de impresora.

5 Personalice los valores.

6 Haga clic en **Imprimir**.

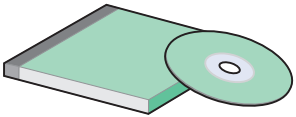
Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Personalización de objetos



1. Seleccione el objeto que desea cubrir.
2. Cree o seleccione la imagen (fotografía escaneada, imágenes prediseñadas, capturas de imágenes) en un programa de edición de imágenes.
3. Imprima la imagen.
4. Ajuste la imagen al objeto especificado, cortando lo que sobre.
5. Acople la imagen al objeto especificado.

Creación de cubiertas para CD



1. Cree o seleccione una imagen para la cubierta de un CD.
2. Añada texto para personalizar la cubierta.
3. Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.
4. Seleccione Propiedades.
5. En la ficha Documento/calidad, seleccione un Tipo de documento, un Tipo de papel y una Calidad de impresión para el documento.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

6 En la ficha Papel, seleccione un Tipo de papel y un Tamaño de papel para el documento.

7 Haga clic en **Aceptar**.

8 Haga clic en **Aceptar**.

9 Corte el papel para ajustarlo a la carcasa del CD.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La siguiente sección ofrece información sobre:

- **Instrucciones de escaneo**
- **Personalización de las opciones de escaneo**
- **Uso de características de escaneo especiales**
- **Creación de proyectos**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Instrucciones de escaneo

Los **usuarios de papel A4** consulten la página 13 para obtener información sobre el establecimiento del tamaño del papel predeterminado.

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
1 Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Pulse **Capturar en (Scan To)** hasta que vea una categoría en la pantalla que concuerde con el destino de su escaneo (**`Aplicación`**, **`Archivo`**, **`Correo electrónico`** o **`Fax`**).	**1** Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos. **2** Abra la cubierta superior. **3** Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha. **4** Cierre la cubierta superior. **5** Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia. **6** Haga clic en el botón que corresponde al destino de la captura (Enviar a aplicación, Escanear a un archivo, correo electrónico o fax).

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Mediante el panel del operador:	Mediante el ordenador:
6 Pulse **Captura (Scan)**. – Aparece una pantalla para que seleccione el destino del escaneo.	**7** Si selecciona Enviar a aplicación, desplácese y seleccione la aplicación que desea utilizar. **8** Seleccione el tipo de archivo para el escaneo. **9** Haga clic en Enviar.

Personalización de las opciones de escaneo

Personalice los valores de captura con el panel del operador del Programa de control de Escaneo y Copia. Para obtener ayuda sobre el uso del panel del operador, consulte la página 5. Para obtener ayuda sobre cómo utilizar el Programa de control de Escaneo y Copia, consulte la página 8.

Puede realizar cambios adicionales en el documento antes de realizar el escaneo.

1. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
2. Haga clic en Archivo ▸ Configurar.
3. Seleccione la ficha Escanear.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

4 Personalice los valores.

5 Haga clic en **Aceptar**.

Uso de características de escaneo especiales

- **Escaneo de una fotografía a un mensaje de correo electrónico**
- **Escaneo de una fotografía a un archivo**
- **Escaneo en Texto/(OCR)**
- **Escaneo a una aplicación**
- **Escaneo en el portapapeles de Windows**

Escaneo de una fotografía a un mensaje de correo electrónico

1 Abra la cubierta superior.

2 Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner en la esquina inferior derecha.

3 Cierre la cubierta superior.

4 Pulse **Capturar en (Scan To)** a hasta que aparezca en la pantalla **Correo electrónico**.

5 Pulse **Captura (Scan)**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

6 Introduzca una dirección de correo electrónico en la pantalla.

7 Haga clic en Enviar.

Escaneo de una fotografía a un archivo

1 Abra la cubierta superior.

2 Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner en la esquina inferior derecha.

3 Cierre la cubierta.

4 Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.

5 Haga clic en Archivo ▸ Configurar ▸ ficha Escanear para personalizar los valores.

6 Haga clic en Escanear a un archivo.

7 Pulse **Captura (Scan)**.

8 En la lista de archivos, seleccione el archivo de destino del escaneo.

9 Haga clic en Guardar.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Escaneo en Texto/(OCR)

Utilice la opción Texto/OCR (Reconocimiento óptico de caracteres) permite realizar el escaneo de una imagen de texto que se puede modificar en aplicaciones de procesadores de texto.

1. Abra la cubierta superior.
2. Coloque el documento mirando hacia abajo en el escáner, en la esquina inferior derecha.
3. Cierre la cubierta.
4. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
5. Seleccione Texto/(OCR).
6. Haga clic en el botón Escanear que corresponda con el destino deseado.
7. Seleccione la aplicación de software que desea utilizar.
8. Haga clic en Enviar.

Ahora puede editar el documento en la aplicación del procesador de texto.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Escaneo a una aplicación

1. Abra la cubierta superior.
2. Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner en la esquina inferior derecha.
3. Cierre la cubierta.
4. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
5. Haga clic en Enviar a aplicación.
6. En la lista de aplicaciones, seleccione la deseada para el escaneo.
7. En la lista de tipos de archivo, seleccione el deseado.
8. Haga clic en **Enviar**.

Escaneo en el portapapeles de Windows

1. Abra la cubierta superior.
2. Coloque la fotografía mirando hacia abajo en el escáner en la esquina inferior derecha.
3. Cierre la cubierta.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

4 Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.

5 Haga clic en **Enviar a aplicación**.

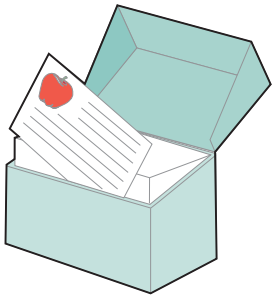
6 Seleccione Portapapeles.

7 En la lista de tipos de archivo, seleccione el deseado.

8 Haga clic en **Enviar**.

Creación de proyectos

Creación de fichas de recetas personalizadas



1 Carga de tarjetas o papel de tamaño personalizado.

2 Seleccione la receta de un libro de cocina, una revista o cualquier otra fuente.

3 Coloque la receta mirando hacia abajo en el escáner en la esquina inferior derecha.

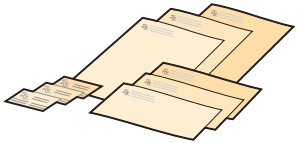
4 En el Programa de control de Escaneo y Copia, seleccione un tamaño en Ajustar página.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

5 Personalice los valores.

6 Haga clic en **Copiar**.

Personalización de tarjetas comerciales, membretes y sobres



1 Cargue las tarjetas comerciales, el papel normal o los sobres.

2 Escanee el logotipo de su empresa en un programa de edición de imágenes.

3 Introduzca el nombre de la empresa y la dirección.

4 Desde el menú Archivo de la aplicación, seleccione Imprimir.

5 Seleccione Propiedades.

6 En la ficha Documento/calidad, seleccione un Tipo de documento, un Tipo de papel y una Calidad de impresión para el documento.

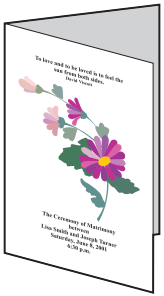
7 En la ficha Papel, seleccione un Tamaño de papel y una orientación para el documento.

8 Haga clic en **Aceptar**.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Impresión de una invitación de boda

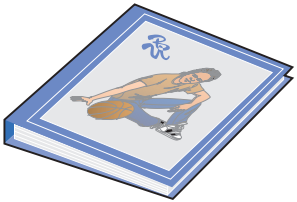


1. Coloque una flor natural u otro objeto en el escáner.
2. Cubra la flor con una hoja de papel.
3. Realice un escaneo de la flor o del objeto utilizando un programa de edición de imágenes.
4. Personalice la invitación de boda con texto.

   Nota: Para imprimir la invitación de boda como un catálogo, consulte la página 58.

5. Imprima su invitación de boda.

Impresión de páginas de un álbum de recortes



1. Realice el escaneo de una fotografía utilizando un programa de edición de imágenes.
2. Personalice la fotografía.
3. Utilice la herramienta de texto para crear el título de la página.
4. Imprima la página del álbum.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Si la impresora presenta un problema, primero compruebe lo siguiente:

- La fuente de alimentación está conectada a la impresora y a una toma de alimentación eléctrica.
- La impresora está encendida.
- Se ha retirado la tapa de la parte inferior de los cartuchos.
- El cable USB está correctamente conectado al ordenador y a la impresora.
- El papel está cargado correctamente.
- La impresora está definida como predeterminada.
- El ordenador está encendido.

Categorías

– **El documento no se imprime**
– **La impresión del documento es lenta**
– **Fallos de alimentación o atascos**
– **El documento se imprime con poca calidad**
– **Problemas con el papel especial**
– **Mensajes de error**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

El documento no se imprime

- Compruebe que los cartuchos están instalados correctamente. Para obtener ayuda, consulte la página 19.
- Use un cable USB que no esté dañado.
- Compruebe que el estado de la impresora con el fin de asegurarse de que el documento no está en pausa o en espera.

Para comprobar el estado de la impresora:

1. Haga clic en Inicio ▸ Configuración ▸ Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark X84-X85.
3. Asegúrese de que no figura una marca de selección al lado de la opción Interrumpir impresión.
4. Imprimir una página de prueba.
5. Compruebe la aplicación de software.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La impresión del documento es lenta

- Cierre las aplicaciones que no estén en uso.
- Seleccione Normal o Rápida en la ficha Documento/calidad de las Propiedades de impresora, Preferencias de impresión, o el Programa de control de Escaneo y Copia. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
- Considere la posibilidad de comprar más memoria RAM para el ordenador.

Nota: Es posible que las fotografías o los documentos que contengan gráficos tarden más en imprimirse que el texto normal.

Fallos de alimentación o atascos

La alimentación de papel no es correcta

Asegúrese de que:

- Está utilizando un tipo de papel recomendado para impresoras de inyección de tinta.
- No fuerce el papel al introducirlo en la impresora.
- No cargue demasiado papel en la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 15.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

- Carga el papel correctamente.
- La guía se encuentra contra el extremo izquierdo del papel y no dobla el papel en el alimentador.
- La impresora está colocada sobre una superficie plana.
- Puede seleccionar el tipo y el tamaño de papel correctos en Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o Programa de control de Escaneo y Copia.

Atasco de papel

Extraiga el papel de la impresora. Si el papel se encuentra dentro de la impresora y no se puede extraer:

1. Pulse **Encendido (Power)** para apagar la impresora.
2. Tire con decisión del papel para extraerlo.
   Si no puede alcanzar el papel porque se ha introducido demasiado en la impresora:
   a. Abra la puerta del cartucho y tire de él.
   b. Cierre la cubierta de los cartuchos.
3. Pulse **Encendido (Power)** para volver a encender la impresora y envíe a imprimir el documento.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

El documento se imprime con poca calidad

Las líneas rectas verticales aparecen difuminadas

Para mejorar la calidad de impresión de las líneas verticales en tablas, bordes y gráficos:

- Seleccione Fotografía o Calidad fotográfica máxima en la ficha Documento/calidad de las Propiedades de impresora, Preferencias de impresión, o el Programa de control de Escaneo y Copia. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
- Compruebe la alineación del cartucho. Para obtener ayuda, consulte la página 22.
- Limpie los inyectores. Para obtener ayuda, consulte la página 85.

Faltan caracteres o aparecen caracteres inesperados

Asegúrese de que el área de captura del escáner está limpia.

1. Humedezca un paño limpio que no suelte pelusa.
2. Limpie con cuidado el área de cristal.

Nota: Asegúrese de que toda la tinta o el líquido corrector del documento está seco antes de colocar un documento sobre el área de cristal del escáner.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La impresión es demasiado oscura o presenta manchas de color negro

Asegúrese de que:

- La tinta se haya secado antes de tocar el papel.
- Puede seleccionar el tipo y el tamaño de papel correctos en Propiedades de impresora, Preferencias de impresión o Programa de control de Escaneo y Copia.
- El papel está recto y no presenta ninguna arruga.
- Puede seleccionar la Calidad adecuada para el tipo de papel. Si imprime en papel normal, seleccione el valor Rápida en la ficha Documento/calidad de las Propiedades de impresora, Preferencias de impresión, o el Programa de control de Escaneo y Copia. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
- Los inyectores están limpios. Para obtener ayuda, consulte la página 85.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Las páginas impresas presentan alternancia de bandas claras y oscuras (impresión intermitente)

- Compruebe que está seleccionada la opción Activar modo de memoria intermedia, en la ficha Opciones del Programa de control. Para obtener ayuda, consulte la página 11.
- Seleccione Fotografía o Calidad fotográfica máxima en la ficha Documento/calidad de las Propiedades de impresora o Preferencias de impresión. Para obtener ayuda, consulte la página 41.

La calidad de impresión en los extremos de la página es muy baja

Al igual que sucede con otras impresoras, la impresora Lexmark no imprime en los extremos de la página. Utilice los valores mínimos:

- Márgenes izquierdo y derecho:
  - 6,35 mm (0,25 pulg.) para todos los tamaños de papel excepto A4
  - 3,37 mm (0,133 pulg.) para A4
- Margen superior:
  - 1,7 mm (1,067 pulg.)
- Margen inferior:
  - 16,51 mm (0,65 pulg.)

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Los colores aparecen desvaídos o no se imprimen correctamente

- Vea la gráfica del nivel de tinta en la pestaña Cartuchos del Programa de control de impresión (Printing Control Program). Es posible que un cartucho de impresión se haya quedado sin tinta o que el nivel de tinta de éste sea bajo. Para obtener ayuda, consulte la página 11.
- Utilice unos valores de color diferentes.
- Seleccione Propiedades de impresora o Preferencias de impresión ▸ Documento/calidad ▸ Color natural. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
- Utilice una marca de papel distinta. Cada tipo de papel acepta la tinta de forma diferente y se imprime con ligeras variaciones de color.
- Limpie los inyectores. Para obtener ayuda, consulte la sección siguiente.
- Limpie los inyectores. Para obtener ayuda, consulte la página 87.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

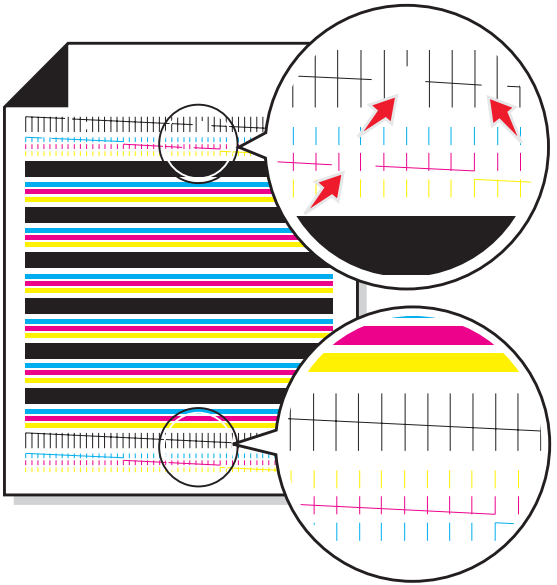
Limpieza de los inyectores del cartucho

Para mejorar la calidad, puede que resulte necesario limpiar los inyectores. Puede utilizar el panel del operador o el Programa de control para limpiar los inyectores. Para obtener ayuda sobre cómo utilizar el Programa de control, consulte la página 11. Para utilizar el panel del operador:

1. Pulse **Menú (Menu)**.
2. Pulse ◄ o ► y desplácese hasta que aparezca **`Mantenimiento`** en la pantalla.
3. Pulse **Selec. (Select)**.
4. Pulse ◄ o ► y desplácese hasta que aparezca **`Limpiar inyectores`** en la pantalla.
5. Pulse **Selec. (Select)**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La impresora hace avanzar la hoja de papel e imprime un patrón de prueba de inyectores similar al que se muestra a continuación.



Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Compare las líneas diagonales situadas en la parte **superior** de las barras impresas con la líneas diagonales de la parte **inferior** de las mismas. Compruebe si las líneas diagonales que aparecen en la parte **superior** de las barras impresas son discontinuas. Las líneas discontinuas indican que hay inyectores obstruidos. Compruebe si hay líneas diagonales continuas en la parte inferior de las barras impresas. Las líneas que no están rotas indican que los inyectores están limpios.

Si las líneas inferiores siguen siendo discontinuas, ejecute la prueba dos veces más hasta que sean continuas.

Si la calidad de ambas líneas no es satisfactoria después de realizar la prueba tres veces, limpie los inyectores de los cartuchos. Para obtener ayuda, consulte la sección siguiente.

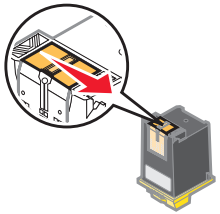
Limpieza de los inyectores

Si la calidad no mejora después de limpiar los inyectores, puede que haya restos de tinta seca en los inyectores o en los contactos del cartucho.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Para limpiar los inyectores y los contactos del cartucho:

1. Extraiga el cartucho de la impresora. Para obtener ayuda, consulte la página 20.
2. Humedezca un paño limpio que no suelte pelusa y limpie suavemente el área de color dorado.

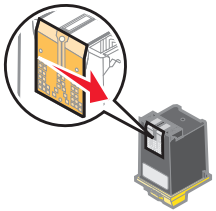


Advertencia: Limpie los inyectores en una dirección, de manera que no se mezclen los colores.

3. Para disolver los restos de tinta seca, aplique el paño húmedo sobre los inyectores durante unos tres segundos. Séquelos con suavidad.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

4 Humedezca otra parte del paño limpio que no suelte pelusa y limpie suavemente el área de contacto de color dorado.



Advertencia: No limpie los inyectores y los contactos con la misma parte del paño.

5 Deje que se sequen las áreas de color dorado antes de volver a insertar el cartucho en la impresora.

Vuelva a instalar el cartucho y repita la prueba de inyectores. Para obtener ayuda, consulte la página 85.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Problemas con el papel especial

Las transparencias o los papeles fotográficos se adhieren

- Retire las páginas a medida que salen de la impresora y deje que se sequen completamente antes de poner unas encima de otras.
- Utilice una transparencia o un papel fotográfico diseñados para impresora de inyección de tinta.

Las transparencias o papeles fotográficos contienen líneas blancas

- En Propiedades de impresora o Preferencias de impresión ▸ Documento/calidad ▸ Fotográfica o Calidad fotográfica máxima. Para obtener ayuda, consulte la página 41.
- Limpie los inyectores. Para obtener ayuda, consulte la página 85.
- Limpie los inyectores. Para obtener ayuda, consulte la página 87.
- Limpie el escáner. Para obtener ayuda, consulte la página 81.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Los sobres no se cargan de forma adecuada

Si la alimentación del papel normal se produce sin problemas, compruebe que:

- Carga los sobres correctamente. Para obtener ayuda, consulte la página 17.
- El tamaño del sobre es compatible con la impresora y está seleccionado en Propiedades de impresora o en Preferencias de impresión.
- El tipo y tamaño de papel seleccionados en Propiedades de impresora o Preferencias de impresión son los correctos.

Mensajes de error

La impresora o el escáner no pueden establecer la comunicación

1. Desconecte y vuelva a conectar el cable USB.
2. Desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación.
3. Reinicie el ordenador.

Nota: Si el error persiste, desinstale y vuelva a instalar el software del dispositivo Lexmark X84-X85. Para obtener ayuda, consulte la **Desinstalación y nueva instalación del software de la impresora**.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Mensaje Atasco de papel

Extraiga el papel de la impresora. Si el papel se encuentra dentro de la impresora y no se puede extraer:

1. Pulse **Encendido (Power)** para apagar la impresora.
2. Tire con decisión del papel para extraerlo.
   Si no puede alcanzar el papel porque se ha introducido demasiado en la impresora:
   a. Abra la puerta del cartucho y tire de él.
   b. Cierre la cubierta de los cartuchos.
3. Pulse **Encendido (Power)** para volver a encender la impresora y envíe a imprimir el documento.

Mensaje Sin papel

1. Si la impresora se ha quedado sin papel, cárguela. Para obtener ayuda, consulte la página 15.
2. Pulse **Selec. (Select)**.
3. Vuelva a enviar el trabajo a imprimir.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Mensaje Nivel bajo de tinta

El cartucho se está quedando sin tinta. Adquiera uno nuevo. Para obtener ayuda sobre cómo sustituir el cartucho, consulte la página 19.

Otros mensajes de error

1. Apague la impresora.
2. Espere unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderla.
3. Vuelva a enviar el trabajo a imprimir.

Nota: Puede que no sea necesario volver a enviar el documento a imprimir.

Problemas de envío de faxes

Si experimenta problemas al enviar o recibir faxes, asegúrese de que:

- Dispone de un módem fax operativo instalado en el ordenador.
- Ha instalado el software del fax que se incluye en el CD 2.
- El controlador de fax que desea utilizar está establecida como el controlador predeterminado en el Programa de control de Escaneo y Copia.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Para verificar o seleccionar el controlador de fax predeterminado:

1. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Programa de control de Escaneo y Copia.
2. Haga clic en Archivo ▸ Configurar y seleccione la ficha Copiar/Fax.

Si el controlador de fax que desea utilizar como predeterminado no aparece en la lista:

1. Haga clic en **Configurar fax**.
2. Seleccione en la lista el controlador de fax que desea utilizar como predeterminado.
3. Haga clic en **Selec. (Select)**.

Nota: Los módem DSL y por cable **no** son compatibles.

Desinstalación y nueva instalación del software de la impresora

Si el software de la impresora no funciona correctamente o aparece un mensaje de error de comunicación cuando intenta utilizar la impresora, es posible que necesite desinstalar el software de la impresora y volver a instalarlo.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Desinstalación del software

1. Desconecte el cable USB.
2. Haga clic en Inicio ▸ Programas ▸ Lexmark X84-X85 ▸ Desinstalar.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del ordenador para desinstalar el software de la impresora.
4. Reinicie el ordenador.

Instalación del software

Usuarios de Windows:

1. Desconecte el cable USB.
2. Introduzca el CD de Lexmark X84-X85 para volver a instalar el software.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Nota: No conecte el cable USB hasta que se lo indique el CD de software.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Este capítulo contiene información sobre:

- **Declaración de garantía limitada**
- **Avisos de emisión electrónica**
- **Información de seguridad**
- **ENERGY STAR**
- **Marcas comerciales**

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Declaración de garantía limitada

Lexmark International, Inc. Lexington, KY

Esta garantía limitada se aplica en los Estados Unidos. Los clientes que residan fuera de los Estados Unidos deberán consultar la información de garantía específica del país en cuestión, la cual se proporciona con el producto.

Dicha declaración de garantía limitada se aplicará a este producto siempre y cuando se haya adquirido en Lexmark o en un distribuidor de Lexmark (en adelante, el distribuidor) originariamente para su uso y no para su venta.

Garantía limitada

Lexmark garantiza que este producto:

- Se ha fabricado a partir de piezas nuevas o piezas usadas renovadas, que funcionan como si fuesen nuevas.
- No presenta defectos ni en los materiales ni en la fabricación.

Si el producto no funciona como se indica en la garantía durante el periodo de validez de ésta, póngase en contacto con Lexmark o con un distribuidor de Lexmark para que lo reparen o lo reemplacen (a discreción de Lexmark).

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Si el producto es una función o un componente opcional, esta declaración sólo podrá aplicarse cuando la función o componente opcional se utilice con el producto para el que fue diseñado. Para obtener el servicio de garantía, puede que sea necesario presentar la función o el componente opcional junto con el producto.

De acuerdo con las condiciones de esta declaración, si transfiere el producto a otro usuario, éste último podrá seguir disfrutando de esta garantía hasta la finalización del período de garantía del producto. Deberá transferir a dicho usuario el comprobante de compra original junto con la presente declaración.

Servicio de garantía limitada

El período de garantía comenzará el día de la compra del producto, que aparece especificado en el comprobante de compra y finalizará a los 12 meses.

Para obtener el servicio de garantía puede que sea necesario presentar el comprobante de compra original. Asimismo, puede que sea necesario enviar el producto correctamente embalado al distribuidor, a Lexmark o a una dirección establecida por Lexmark. El usuario será el responsable de la pérdida o daño del producto durante el traslado al distribuidor o al destino designado.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Cuando el servicio de garantía incluya el cambio de un producto o una pieza, el elemento sustituido pasará a ser propiedad del distribuidor o de Lexmark. La pieza de sustitución podrá ser un elemento nuevo o uno reparado y podrá seguir disfrutando del resto del período de garantía del producto original.

No se llevará a cabo la sustitución de una pieza si se modifica o altera la forma del producto que se presenta para su sustitución; si éste necesita algún tipo de reparación no incluida en la garantía; si presenta daños irreparables o si existe alguna obligación legal, restricción, derecho de retención o gravamen.

Antes de presentar este producto para una reparación que cubra la garantía, retire todos los cartuchos, programas, datos y medios de almacenamiento extraíbles (salvo que Lexmark indique lo contrario).

Para obtener información adicional sobre las alternativas de garantía y el servicio de atención al cliente de Lexmark más próximo, póngase en contacto con Lexmark llamando al (407) 563-4600, o a través de la página web http://support.lexmark.com.

La asistencia técnica a distancia para este producto es gratuita durante el período de garantía. Es posible que la asistencia técnica de Lexmark no esté disponible para los productos cuyo período de garantía haya expirado y que tenga que pagar por la reparación.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Cobertura de la garantía limitada

No se garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin errores de ninguno de los productos.

La garantía no cubre las reparaciones de errores provocados por:

- Modificaciones o adiciones,
- accidentes o uso incorrecto,
- entorno operativo o físico inadecuado,
- tareas de mantenimiento realizadas por personas ajenas a Lexmark o a un técnico autorizado de Lexmark,
- funcionamiento de un producto más allá del límite de sus posibilidades,
- uso de material de impresión no incluido en las especificaciones de Lexmark,
- consumibles como, por ejemplo, la tinta, que no hayan sido suministrados por Lexmark, o
- productos, componentes, piezas, materiales, software o interfaces no suministrados por Lexmark.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NI LEXMARK NI SUS PROVEEDORES O DISTRIBUIDORES REALIZARÁN OTRO TIPO DE GARANTÍAS O CONDICIONES, TANTO EXPLÍCITAS COMO IMPLÍCITAS, CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO, Y RENUNCIAN ESPECÍFICAMENTE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR Y CALIDAD SATISFACTORIA. CUALQUIER GARANTÍA A LA QUE NO SE RENUNCIE DE ACUERDO CON LA LEY APLICABLE QUEDARÁ LIMITADA AL PERÍODO DE DURACIÓN DE LA GARANTÍA. TRAS FINALIZAR DICHO PERÍODO, NO SE APLICARÁ GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA. LA INFORMACIÓN, LAS ESPECIFICACIONES, LOS PRECIOS Y LOS SERVICIOS ESTARÁN SUJETOS A POSIBLES MODIFICACIONES EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO.

Limitación de la responsabilidad

De acuerdo con esta declaración de garantía limitada, en el presente documento se establecen los derechos del usuario. Según esta garantía limitada, para realizar cualquier reclamación con respecto al cumplimiento o incumplimiento de Lexmark o de un distribuidor en lo que a este producto concierne, puede recuperar los daños que se hayan producido hasta el límite establecido en el párrafo siguiente.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

La responsabilidad de Lexmark en los daños producidos, sea cual fuere su causa, estará limitada a la cantidad que el cliente abonó por el producto que ha causado los daños. Esta limitación de responsabilidad no se aplicará a reclamaciones por daños físicos ni a bienes muebles tangibles o inmuebles de los que Lexmark sea legalmente responsable. LEXMARK NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO DE LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O ECONÓMICAS, O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO ECONÓMICO QUE PUEDA TENER LUGAR. Esto será válido aunque se avise a Lexmark o al distribuidor de la posibilidad de que se produzcan tales daños. Lexmark no se hará responsable de ninguna reclamación basada en una reclamación de terceros.

Esta limitación de reparación podrá aplicarse también a las reclamaciones contra proveedores y distribuidores de Lexmark. Las limitaciones de reparación de Lexmark y de sus proveedores y distribuidores no son acumulables. Los proveedores y distribuidores son los beneficiarios de esta limitación.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Derechos adicionales

Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, o no permiten la exclusión o la limitación de los daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones contenidas en esta declaración pueden no ser aplicables.

Esta garantía limitada otorga derechos específicos. Podrá gozar de otros derechos que variarán en función del estado en el que resida.

Avisos de emisión electrónica

Declaración de información de cumplimiento de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión Federal de Comunicaciones)

Se ha probado el dispositivo Lexmark X84-X85 Scan/Print/Copy y cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) que el dispositivo no cause ninguna interferencia perjudicial y (2) que acepte cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Los límites de la FCC de Clase B están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza, puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las indicaciones de las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no haya interferencias en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con su establecimiento de compra o con el representante del servicio técnico para obtener sugerencias adicionales.

El fabricante no se responsabiliza de las interferencias de radio o televisión ocasionadas por la utilización de cables diferentes a los recomendados o por la realización de cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Los cambios o las modificaciones no autorizados pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Nota: Para asegurar el cumplimiento de la normativa de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para dispositivos informáticos de Clase B, utilice un cable USB debidamente protegido y conectado a tierra como el de Lexmark, con número de referencia 12A2405. Si se utiliza un cable de sustitución sin la protección ni la conexión a tierra apropiadas se puede incurrir en una violación de la normativa de la FCC.

Cualquier duda relacionada con esta declaración de información de cumplimiento deberá dirigirse a:

Director of Lexmark Technology & Service

Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road

Lexington, KY 40550

(859) 232-3000

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Avisos

Industry Canada Compliance Statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cumplimiento de las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC y 73/23/EEC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonía de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y la seguridad de los equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

Japanese VCCI Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Información de seguridad

- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación Lexmark que incluye este producto o una unidad de repuesto Lexmark.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación eléctrica que se encuentre cerca del producto y a la que se pueda acceder fácilmente.
- Si la impresora necesita servicios o reparaciones no especificados en el manual, póngase en contacto con un profesional de reparaciones técnicas.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

ENERGY STAR

El programa de equipos de oficina de EPA ENERGY STAR es un trabajo realizado en colaboración con los fabricantes de equipos de oficina para promover la introducción de productos de bajo consumo de energía y para reducir la contaminación provocada por la generación de energía.

Las empresas que participan en este programa presentan productos que se apagan cuando no se están utilizando. Esta característica reduce el consumo de energía hasta en un 50 por ciento. Lexmark se enorgullece de participar en este programa.

En calidad de socio de ENERGY STAR, Lexmark International, Inc., ha resuelto que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR para el ahorro de energía.

Marcas comerciales

Lexmark y Lexmark con el diseño de un diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos o en otros países.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

A

alineación
  cartuchos
Atasco de papel, mensaje
avisos
  emisión electrónica
  ENERGY STAR
avisos sobre emisiones electrónicas

B

bandas

C

cable USB
  número de referencia
caracteres, inesperados o faltan
carga
  fichas
  papel
  papel de tamaño personalizado
  papel especial
  papel fotográfico
  sobres
  tarjetas
  tarjetas de felicitación
  tarjetas fotográficas
  tarjetas postales
  transferencias térmicas
  transparencias
cartuchos
  alinear
  extraer
  instalar
  limpiar
  mantener
catálogos
  encuadernar
  imprimir
consumibles
  pedir
consumibles, pedir
contactos, cartucho
  limpiar
copia
  con ordenador
  instrucciones
  sin ordenador
copia, valores
  personalizar

D

de
Declaración de la FCC
desinstalación, software
doble cara, impresión
duplicar

E

ENERGY STAR
envío de faxes
  problemas
error, mensajes
  Atasco de papel
  escáner sin comunicación
  impresora sin comunicación
  Nivel bajo de tinta
  Sin papel
escaneo
  a un archivo
  a un mensaje de correo electrónico
  a una aplicación
  en el portapapeles
  en Texto/(OCR)
  instrucciones
escáner
  sin comunicación
especial, papel
  cargar
  fichas
  papel de tamaño personalizado
  papel fotográfico

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

sobres
tarjetas de felicitación
tarjetas fotográficas
tarjetas postales
transferencia térmica
transparencias
extracción de cartuchos

F

felicitación, tarjetas
cargar
valores recomendados
fichas
cargar
valores recomendados
folletos
imprimir
fotográficas, tarjetas
cargar
valores recomendados
fotográfico, papel
cargar
problemas
valores recomendados

I

impresión
instrucciones
pósters
impresión intermitente
impresión, calidad
bandas
colores diferentes
demasiado oscura
líneas onduladas
manchas de color negro
solución de problemas
impresión, valores
personalizar
impresora
sin comunicación
información de seguridad
instalación de cartuchos
instrucciones
copiar
escanear
imprimir
Internet, impresión
Suavizado en web
invertir orden de impresión
inyectores
limpiar

L

limpieza, inyectores

M

márgenes
valores mínimos
mensajes de error
Atasco de papel
escáner sin comunicación
impresora sin comunicación
Nivel bajo de tinta
Sin papel
menús
usar

N

Nivel bajo de tinta, mensaje
nueva instalación, software
números de referencia
cable USB

O

operador, panel

Información inicial
Copia
Impresión
Escaneo
Solución de problemas
Avisos
Índice alfabético

P

papel
  cargar
pedidos de consumibles
postales, tarjetas
  cargar
  valores recomendados
póster
  encuadernar
  imprimir
problemas
  enviar faxes
prueba, página
  patrón de prueba de inyectores
prueba, patrón
  alineación

R

recomendados, valores
  sobres
referencia, números
  cartucho de color
  cartucho negro

S

Sin papel, mensaje
sobres
  cargar
  problemas
  valores recomendados
software
  desinstalar
  instalar de nuevo
solución de problemas
  calidad de impresión
  problemas de alimentación de papel
  sobres no se imprimen

T

tamaño personalizado, papel
  cargar
  valores recomendados
tarjetas
  cargar
  valores recomendados
térmicas, transferencias
  cargar
  valores recomendados
transparencias
  cargar
  problemas
  valores recomendados

V

valores recomendados
  fichas
  papel de tamaño personalizado
  papel fotográfico
  tarjetas
  tarjetas de felicitación
  tarjetas fotográficas
  tarjetas postales
  transferencias térmicas
  transparencias

W

web, suavizado
  impresión desde Internet